

# 君と僕。



#14



堀田さいち

GANANG COMICS

## Author's cover comment

Hotta Kichi

A long yet short summer break



※ *Cover included for author's comment at comics launch*

## Cover manga



※ Cover page included with manga at comics launch

## Cover manga



※ Cover page included with manga at comics launch

君と僕。



君と僕。14

堀田 かいち  
Hotta Kaichi

# #KB14

## CONTENTS

Scene62	Summer Colour	006
Scene63	goodnight goodknight	029
Scene64	You Are a Friend	039
Scene65	With Otou-san	057
Scene66	Goldfish Dream	085
Scene67	Short Film	089
Scene68	Glasses.	127
Scene69	Light	137



Ah!  
It's  
Oodori!

I'M  
GOING—



SO HERE,  
HIGH  
SCHOOLERS  
HAVE SUP-  
PLEMENTARY  
LESSONS,  
SUPPLEMENTARY  
LESSONS

HEY, MOVE  
ASIDE, ELE-  
MENTARY  
SCHOOLERS!

HEY HEY—  
WHY ARE YOU  
WEARING YOUR  
UNIFORM WHEN  
IT'S SUMMER  
BREAK?

YOU  
WERE A MIS-  
TAKE—



AH?

Idiot-!

Idiot-!

I KNOW  
IT'S  
BECAUSE  
HE'S AN  
IDIOT!

HE HAS TO  
GO TO SUP-  
PLEMENTARY  
LESSONS  
BECAUSE  
HE'S AN  
IDIOT!

So you do  
know the  
meaning  
of supple-  
mentary  
lessons?





Scene82  
Summer colour



SEVENTY  
MINUTES?

SE-  
SE-

SE-

Twelve

Remember

THE  
SUPPLEMENTARY  
LESSONS ARE  
LONGER THAN  
THE REGULAR  
LESSONS

Aggh

SO  
LONG!

IT SEEMS  
THAT  
PEOPLE  
ALSO FALL  
INTO AN  
ETERNAL  
SLEEP IN  
THESE  
SUPPLE-  
MENTARY  
LESSONS

Awake  
That's  
no good

BUT HAVING  
THE SUPPLE-  
MENTARY  
LESSONS  
WILL HELP  
YOU

My  
condition  
has to  
continue into  
School

WOW-  
WOW.

I'VE  
LOST  
MYSELF  
FROM  
THE  
FIRST DAY.

IF I DON'T HAVE  
SUPPLEMENTARY  
LESSONS, I  
WOULD CERTAINLY  
BE SLEEPING AT  
HOME FOREVER

CHANCE!!







BOOK: CAPTURE!  
ENGLISH WORDS

HA-  
GEEZ-  
I'M  
TIRED OF  
STUDYING.





YOU'RE AN "EXAM-NEE"

THAT WAS FAST-MONKEY

RE-CAUSE-

GETTING SOAKED IN STUDYING UNTIL NOW, IT'S A STORY ABOUT BEING READY TO BE TSUKEMONO

EVEN AFTER THE SUPPLEMENTARY LESSONS END, I HAVE TO STUDY AND DO THE QUESTIONS FROM THE HANDOUT FOR TOMORROW'S ENGLISH TEST

Shut up and study

Sakura we're studying

THE TSUKEMONO = JAPANESE PICKLED VEGETABLES



YAKU-RUN, WHAT ARE YOU LOOKING AT?

YOU HAVE SAKURA'S PROBABLY DONE

I HAVE SOME PROBLEMS FROM SAKURA AT HOME, ABOUT

AND ITS WORK

Hey, Can't you tell my situation?

To finish work, if you finish it, why are you always so busy?



HEY, PLEASE STOP IT!

A HA HA...

I haven't decided on it either

I NEED TO QUICKLY DECIDE

PLEASE DON'T MAKE ME REMEMBER THAT STUFF!

OKAY



WELL

STRONG UNIVERSITY GUIDE

STRONG UNIVERSITY GUIDE

AI









Can we too  
what we'll  
do a dance  
young too  
it sure has  
appeared

HA-  
YOU  
WANT TO  
DRAIN  
WELL

I MEAN, MANGA  
RELIES ON THE  
POWER OF  
IMAGINATION AND  
DELUSION...

ISN'T  
THAT  
IT?



See, it's only  
because it's  
distasteful

I was  
about to turn  
it down

There are  
enemies  
around

It is hard  
for "Manga"  
to not  
draw?

What?

WHAT  
ARE YOU  
DOING?  
IN THIS  
SORT OF  
PLACE

AND SO  
I WAS  
THINKING  
ABOUT  
MATERIALS  
I COULD  
USE

EVERYONE  
IN THE  
MANGA  
CLUB IS  
DRAWING  
MANGA  
AGAIN



!!!



EH?

OH  
YEAH!

MATSU-  
SHITA-  
KUN,  
THINK  
ABOUT IT!



See, it's like  
asking for a  
third party's  
opinion?

IT'S-  
FINE,  
IT'S-  
FINE

AN IMAGE-  
OR SOME-  
THING

EH?/?

NO, NO,  
IT'S  
IMPOS-  
SIBLE!!

Such an  
important  
point!

I SAID  
IT'S  
IMPOSSI-  
BLE!!

JOINS  
THAT  
MATCH  
US!

WHICH  
ONE'S  
SEEM  
SUITA-  
BLE-







SCREECH

IT'S  
MATSU-  
SHITA!!

ALTHOUGH  
I AM YOUR  
JUNIOR!!

WHAT YEAR  
IS THE OTHER  
PERSON THAT  
REGGED WITH  
ME JUST  
NOW UP?

EH-  
WAS IT  
TOSHITA-  
KUN?

NO NO  
MATSU-  
SHITA-KUN  
THIS TIME  
IT'S AN  
EXCESSIVE  
SWEARING  
BULLY

TOO MUCH  
OF A BAD  
THOUGHT  
THAT IT'D  
BE POOLING  
FOR THE BIG  
BROTHERS  
TO PICK  
THAT UP!

YEA TOSHITA = JUNIOR

BOOM-  
SENSEI  
WOULD  
MOVE EVEN  
FURTHER...

UHHH  
PICTURES ARE  
CONTINUING AS  
SHOCKING AS  
PICKER'S AND  
CART'S  
THOUGHT...

A  
POUNCE-  
LIKE  
FEELING  
I AGAIN!

I REALLY  
THOUGHT  
TOSHITA-  
SENPAI'S  
PICTURES  
WERE  
PRETTY  
GOOD!

YEA  
YOU'RE  
WRONG!

NICE,  
NICE

ALRIGHT-  
LET'S KEEP  
THIS SPIRIT  
FOR THE  
NEXT  
PERSON!

EH  
EH  
EH  
EH  
!!?

HE'S A  
POLICE  
OFFICER!

MATSUOKA-  
SENPAI IS  
THAT?

NO, NO GOOD,  
NO GOOD,  
MATSUOKA-  
RUN!

THIS IS  
A NO  
GOOD  
breaking  
ball!!

ISN'T THIS  
THE MOST  
FAR AWAY  
FROM A  
FLOWER  
FIELD  
TYPE!!

IT'S  
TAKING  
PLACE IN  
REALITY!!

THIS  
CASE  
ISN'T  
TAKING  
PLACE IN A  
MANGA!

EVEN IN  
MANGA, A  
HERO OFTEN  
ENJOYS A  
HEART RACING  
DEVELOPMENT  
WITH THE  
SORT OF GUY

IF IT'S  
SOMEONE LIKE  
SENPAI, HE'D BE  
A SHARPLY  
DRESSED POLICE  
OFFICER, OR  
RATHER A  
SWOONING  
ONE!

NO,  
IT'S THE  
GUY!



**EMPHASIS!!**

**Please  
Wake  
Up!!**

**Don't stop  
your dream  
just yet!!**

Take  
responsi-  
bility  
for it,  
Matsu-  
shita-kun

LOOK-I  
HE BECAME  
A BIT  
INCLINED-U

A  
POLICE  
OFFICER



100 M RACE!

That's the cue to start running after the criminal!

I KNOW!

While running, there are also situations where you must use HOLD PERIOD. AT ESCAPING CRIMINALS, YOU KNOW?



YOU'RE EATING SWEETS AFTER A MEAL, KUN!

Overlap run!

WELL, IS IT HARD?

MILK AND JELLY DURING A STAKE-OUT?

I KNOW!

LABEL: CRIMINAL RUN



LIKE I SAID, WHAT'S WITH THE SWEETS!!

I KNOW!

ON THE INTERCOM, AFTER WE TALKED TO KITTEN-TUN...



HEY-!!



WHICH SORT OF JOB FITS MY IMAGE?

YOU GO ~~CRIMINAL~~ ~~CRIMINAL~~ ~~CRIMINAL~~

CRIMINALS-KUN, INTERCOMS-KUN, WHAT ABOUT ME?

SO ~~CRIMINAL~~ ~~CRIMINAL~~ ~~CRIMINAL~~

Excited

Excited

It's no small business

Even if Shun doesn't look at it and become a police officer for Shun's sake, it's always meaningful

Oh



IT'S A BIT OF A SHOCK  
JUST NOW. I WAS  
GONNA COME AND GET  
ALONG WITH YOU!

IT CAN'T  
BE  
HELPED

BECAUSE FIRST  
OF ALL, HIS CRAFT  
GETS AN IMAGE OF  
CHARACTER BEING  
ABLE TO SURVIVE  
DISASTERS

Although  
I didn't  
mean it  
like that

SCREE!

WHAT, WHAT  
NOW, YOU  
TALKED  
ABOUT  
SO MANY  
DISASTERS  
AND YET!

FOR ME,  
YOU DON'T  
GET ANY  
IMAGE!

THEN  
WHAT  
ABOUT  
VIRILITY?

YOU CAN'T  
GET AN  
IMAGE FROM  
THIS PERSON  
FOR SURE!

Look

He's  
always  
spaced  
out so an  
image of  
him looking  
is like to  
out of the  
question

UM...

UM

UM

U-

UM

UM  
-UM







THE SUMMER IS THE MOST POPULAR TRAVEL, GRACE BOOK IN JAPAN



THE SUMMER IS THE MOST POPULAR TRAVEL, GRACE BOOK IN JAPAN





TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

Scene63

goodnight goodnight







Mr.  
It's outside!

SUBSIDIARY  
SCHOOLERS  
ARE LITTLE  
HONESTIES



I WANT  
TO GO  
MORE  
FAST AND  
COOL  
OFF...

ONE-SUN  
IS TIRED  
WHEN HE  
COMES  
BACK...

NO MATTER  
IF IT'S HOT  
OR COLD,  
THEY HAVE  
NO CARE  
FOR OTHERS

CHIEF!!  
LET'S GO  
OGADA  
CATCHING-I

LET'S GO  
GET UP  
BUT FOR  
BEETLES!

WHEN THEY  
SEE A  
PERSON'S  
FACE,  
THEY'RE  
EITHER AS  
DROT OR A  
FOOL

☆ ART

high-  
lights  
came  
too

Idiot-

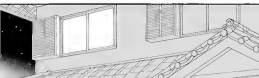
Idiot-

I KNOW,  
YOU WENT  
TO "SUPPLE-  
MENTARY  
LESSONS,"  
RIGHT?

YOU HAVE  
TO GO  
BECAUSE  
YOU'RE AN  
IDOT,  
RIGHT?















ELEMENTARY  
SCHOOLERS  
ARE LITTLE  
MONSTERS

LITTLE,  
LITTLE

IF I PRESS  
CHIDORI'S  
SWITCH,  
I GET TO  
SLEEP WITH  
CHIDORI

THEY'RE  
STILL THE  
CHILDREN'S  
MONSTERS

Adventure!



TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

THE SUPPLEMENTARY  
LESSONS AND THE  
SUMMER BREAK'S  
TASKS ON THE DAYS  
THAT WE SWEATED  
FROM THE HEAT

AS  
USUAL

IT'S

A BOOK  
FOR THE  
BOOK  
REPORT?

I'LL FINISH  
THE BOOK  
REPORT  
BEFORE YOU  
AND MAKE  
YOU NERVOUS

ALRIGHTY-!

WATCH ME  
TURN, YOU  
TREATED ME  
AS A TOTAL  
IDiot

THEY GOT  
INTO A  
USELESS  
FIGHT  
AGAIN

YEAH!

YULTER,  
CHOOSE  
ONE THAT  
SUITS ME!

So what  
even if I  
read it  
I won't  
feel nervous

HA...

WELL,  
OKAY...



Scene64  
You are a friend





ALRIGHT-  
I'LL DO MY  
BEST TO  
READ IT-



"TOUGH  
BOOK"  
AH!!

For some  
reason, I  
can't wait  
my business  
about  
books  
right now

IN MY  
CASE...

CHEERS,  
THIS



ANYWAY,  
FOR THE BOOK  
REPORT, THE  
"4 OR MORE  
PAGES OF  
WRITING  
PAPERS" IS  
THE TOUGHEST  
PART...

HEY- HEY-  
HOW  
SHOULD I  
EVEN FILL  
IN THE 4  
PAGES?

LIKE YOUR  
THOUGHTS  
THOUGHTS  
BY READING  
THIS BOOK

AND  
RELATING  
ANECOTES  
TO IT..



THEY HAD  
THEM NEXT  
TO THE  
REGISTER



A  
BOOK-  
MAKING



HOW DO  
I DEAL  
WITH THIS  
SORT OF  
SHIT...

222-

OH-  
THANKS,  
THANKS

You're  
so thoughtful  
of me~

HE'S BEEN  
READING THE  
BOOKS & HE  
WAS FULL  
ASLEEP  
TODAY / 10/10-

IN MY CASE,  
THE CURRENT  
SITUATION IS  
VERY...  
JUST WHAT  
IS THIS



CAN WE  
STOP BY  
THAT  
STORE  
FOR A  
BIT?



AH





OHH-

IT'S GOOD,  
IT'S GOOD!

IT  
SUITS  
YOU!

ORIGINAL  
IF I TRY  
THESE ON  
WITH NO  
PLANS TO  
BUY THEM,  
IT'S BAD

Major  
Major

Major  
Major

Here to  
know

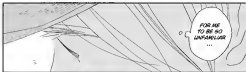
IT'S  
OKAY,  
IT'S  
OKAY

Don't  
forget the  
book in  
the basket

YEAH,  
I'LL TRY  
TO LEAD  
YOU A  
BIT!

Don't  
forget the  
book in  
the basket



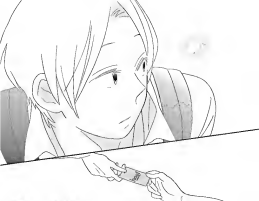




















WHY WOULD  
HE FILL IN  
THE WRITING  
PAPERS BY  
TALKING  
ABOUT ME!

お前が  
何だ

**FORGED!?**

**EH!?**

お前が  
何だ

お前が  
何だ  
SHOUTED OUT  
STUFF LIKE  
"TUKU-SO!"

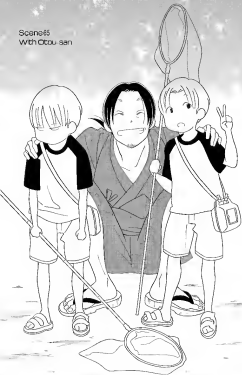
You're  
wrong,  
you're  
wrong!

They're routine, it's everybody

TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

Scene#5  
With Otou-san





OTOU-KUN  
IS LEAVING  
TOMORROW  
MORNING  
TODAY

HA



THAT'S  
RIGHT

FOR A  
WHILE WITH  
FRIENDS  
FROM MY  
SCHOOL  
DAYS-

BARBARA  
IT'S OKAY  
TO GO  
ONCE  
YOURSELF

.....



BUT, OH  
YEAH

I WONDER  
IF LUNCH  
AND SUCH  
WILL BE  
ALRIGHT

NO,  
ANYWAY  
TODAY

IT'LL BE  
JUST  
YUUKI-KUN  
AND  
OTOU-SAN  
TOMORROW

IF YUUKI-KUN  
IS ALSO GOING  
TO PLAY WITH  
BARBARA  
TOMORROW

**S-T-O-P  
T-T!!**











That's worth  
how many  
lunches and  
volumes of  
manga

**YOU  
IDIOT**

8000  
YEN

HOW  
MUCH

HURRY

GIVE ME  
SOME  
MONEY

BUY MY  
OWN  
PART  
MYSELF

WHAT DO  
WE DO  
ABOUT  
LUNCH?





Dash

IT ESCAPED TO OVER THERE AGAIN

That's  
"No Problem!"

Rea-dy,  
go!

ALRIGHT, LET'S GO ONE MORE TIME!

?

IT'S OVER THERE

Rea-dy,  
go!

Rea-dy,  
go!

Rea-dy,  
go!



IF WE'RE ALSO  
RUN FASTER,  
WE MIGHT  
HAVE BEEN  
ABLE TO SEE  
THE PUDDLE

ト  
ト  
ト  
ト

.....

A, does women  
have a "hobby"  
would you like

HEY?

WANT'S  
THIS

HEY I want  
to know the  
purpose of  
the last  
month  
activity  
structure

DEAR!!

hobby



TOMY, THE  
CONVENIENCE  
STORE IS  
OPEN 24  
HOURS, ALL  
SEASONS

The  
festival  
is only in  
the  
summer



RIGHT, LET'S  
LUNCH  
AT THE  
FESTIVAL'S  
STALLS

HAAD?

THE CON-  
VENIENCE  
STORE IS  
OPEN



34-

THEY'RE  
HAVING  
THE SUMMER  
FESTIVAL  
TODAY

POSTER: 35TH SUMMER FESTIVAL

IRITATED

IRITATED

REALLYYY

IRITATED

IRITATED

HEY?

WELL  
IT'S  
OKAY



ABOUT-

WE'LL  
GO  
TAKE A  
LITTLE  
LOOK-

it's a festival

it's a festival



HOW  
SELFISH

IF YOU  
DON'T SAY  
IT, I'LL  
PASS  
THROUGH  
TOO FAST-

IF THERE'S  
SOMETHING  
YOU WANT  
TO EAT,  
SAY IT-



AREN'T YOU  
ALREADY  
GONE

AREN'T  
GONE



IF IT WERE IN  
THE EVENING,  
I WOULD  
HAVE GATHERED  
IT WOULD BE

BUT SO  
MANY HAVE  
GATHERED  
WHEN IT'S  
THIS HOT  
DURING THE  
DAY

RIGHT?

AT THIS  
AGE, WHY  
AM I WITH  
MY FATHER  
AT THE FESTIVAL



WONDER  
GONE



NO, NO,  
WAS HERE

THANKS  
FOR THAT  
TIME

LONG  
TIME  
NO SEE



SH-  
TAKO  
CHILD IS  
SO BIG!

AA

HEY  
MY  
SON



OUR CUSTOMERS  
SAY THAT  
THEY ALSO  
WANT TO ASK  
ASHA-SAN  
THEMSELVES

OH  
RIGHT



WE HAVE  
A VERY  
GOOD  
REPUTA-  
TION

THAT  
ONE

TO BE  
ABLE TO  
RECEIVE  
SUCH  
WORDS

AS  
EXPECTED,  
I'M GLAD  
I ASKED  
ASHA-SAN



BE SORRY  
TO BOTHER  
YOU AGAIN

WELL, WE'VE  
ALREADY APPROACH-  
ED YOU ONCE

CHIEF

CHIEF

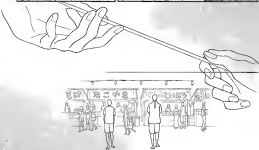
CHIEF

CHIEF











HERE YOU GO-  
BRING IT  
BACK HOME  
CAREFULLY-















THERE  
WAS NO  
SUCH  
PUDDLE

AN  
ADULT  
WITHOUT  
CARE

HE WOULD  
NEVER TRY  
TO LOSE  
TO ME



-BUT  
MANY  
TIMES  
OVER

MANY TIMES  
OVER AND  
OVER,  
HE TURNED  
AROUND  
FROM BEHIND





I SHOULD  
CALL HIM  
"TOU-SAN"  
AT THE  
VERY  
LEAST...



NO MATTER  
HOW MUCH  
TIME  
PASSES,  
HE TREATS  
ME LIKE A  
CHILD



THAT  
DAY



I WAS  
FRUSTRATED  
DESPERATELY  
TRYING TO  
CHASE IT



LIKE  
I  
SAID-



HOW MANY  
TIMES DO I  
HAVE TO  
SAY IT BUT  
YOU DON'T  
GET IT



NEITHER  
THE  
FLOODS  
NOR THE  
HEAT  
HAZE-





TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

Scenes 66  
Goldfish dream











EH

YOU'RE  
RAISING  
ONE MORE  
GOLDFISH?

THE  
MATTER  
OF THAT  
ONE DAY



HAVING  
SOMETHING  
LIKE A  
SOUTHER  
WILL BE  
BETTER

HE WOULD  
DEFINITELY  
BE HAPPIER  
TO HAVE A  
PARTNER  
TO TALK TO

YES-

IT SEEMS  
DIFFICULT  
HAVING  
JUST ONE  
AFTER  
ALL



A GOLDFISH-KUN  
SWIMMING IN  
THE SAME  
WATER TANK  
WITH  
PIROO-KUN

ALTHOUGH  
THAT WAS  
THE THING  
WE WERE  
SEARCHING  
FOR-

I CAN'T  
FIND A  
GOLDFISH-

URGH-



TM, BI BI BI IS THE SOUND OF CLIPPING WITH SOMEONE'S TRIPS COME TO ME









LOOK, YUUGO

AREN'T THEY SUPER PRETTY?



DEAD TIRED...

I'M TIRED

By Christmas a miracle

Returned at last



THE RED PATTERN OF THE GOLDFISHES



THE PAIR SWIM AND

THE PAIR SWIM COULD ALSO BE READ AS WHITE COULD



A LOT, MAN

Oh no

THIS WAY, PROBO

DO HAVE TO TALK A LOT, JUST LIKE US

IT'S GOOD THAT THEY SEEM TO BE GETTING ALONG

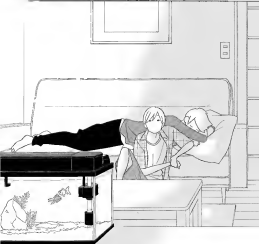




WAVING  
A LITTLE  
BURN

Don't  
get

LIKE A  
GOLDFISH



TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

Scene 7  
short film



TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

OR  
"BEARD  
OF  
PUNISH-  
MENT"

"BEARD  
ATTACK"

TO THE  
ASADA  
FAMILY, THE  
FATHER'S  
SIGNATURE  
MOVE IS  
BUCKED  
OFTEN



Flash

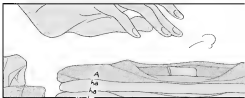
AH













ARE YOU  
YOU HAD  
EXPLAINED  
THAT IT  
WAS  
JUST FOR  
DURING  
THE OA .

I THOUGHT  
I WOULD  
NEVER MAKE  
OTOUSAN  
ANGRY



DON'T  
MATTER  
DON'T  
MATTER

YOUTH-  
HUNTS TOO  
EASY AT  
HAND TO  
WATCH

Shave

Shave

DESPITE  
THAT, I  
SOMETIMES  
WONDERED  
WHY HE DID  
THAT WITH  
HIS BEARD...



I'M  
WATCH-  
ING

ENOUGH-!!  
STOP- IT!!

Shave

Shave

HA...?

Disgusting!!



Film 2: Breakfast at the Matsuoka house

SHUN-!  
IT'S  
MORNING,  
WAKE  
UP-!

Yawn...boo

THE TUBED POPCORN THAT  
YOU BOIL IN OIL TO EAT

GEEZ-  
A POPCORN IN  
THE MORNING?

Oh the  
popcorn.

GEEZ

Groggy

GOOD  
MORNING

Father

Patry

Patry

SORRY  
SORRY,  
I OVER-  
SLEPT

TODAY, I'LL  
INTRODUCE  
MY FAMILY

I'M MAKING  
BREAKFAST  
RIGHT NOW

OUR  
FAMILY'S COMMAN-  
DER

IS CHAN-  
SAN

IN  
ANY  
CASE

DON'T EAT  
IT SINCE  
IT'S BREAK-  
FAST!

DO IT  
YOUR-  
SELF!

I  
DON'T  
CARE!

I  
failed

CHAN-  
SAN, CUT  
HERE

HER BELIEF  
IS THAT  
"BREAKFAST  
IS WITH  
EVERYONE"

Chan-san  
is VERY  
STERN!

Chop  
chop chop  
chop chop  
chop

Chop  
chop chop



OH  
OTOU-SAN,  
MORNING.



MORNING,  
SAM.

Umm...  
After waking  
up I wanted  
to see the sun  
the perfect  
sunshine!



ALWAYS  
SPEAKING

ONLY

ARE YOU  
GOING  
TO TAKE  
IT?

LET  
ME  
SEE  
THE TV  
COLUMN.

VERY  
KIND

NOPE

IT'S  
ALRIGHT

I MENTIONED  
MY LARKY  
FROM  
OTOU-SAN



ALTHOUGH  
IT WOULD'VE  
BEEN  
BETTER IF  
YOU TOOK IT

Yeah...

I LIKE  
OTOU-SAN  
A LOT

ALL THESE  
OH, OTHER  
SUNSHINE  
THINGS

☞ Carry home

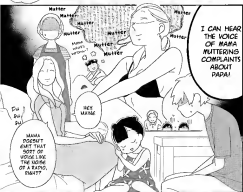












Right,  
right

44  
I'LL SERVE  
YESTERDAY'S  
POTATO  
SALAD TOO

NEE-CHAN,  
THE  
MAGAZINE!

SHUT UP,  
I'M  
SPREADING  
IT RIGHT  
NOW

ANYO, DO  
YOU EAT  
BREAD IN THE  
MORNING AT  
YOUR PLACE  
TOO?

YEAH

ALTHOUGH I  
WANT TO EAT  
BREAD, HE  
SEEMS TO  
LIKE RICE SO  
WE DON'T  
THOROUGHLY  
AGREE

HEY-  
HEY-

DON'T  
SPREAD JAM  
ON USING  
THE SPOON  
FOR  
MAGAZINE,  
ORBIT

I DON'T  
KNOW WHO  
IT IS BUT  
IT'S NOT  
BUT, HEH









Shock.

OKAY,  
HERE  
YOU GO

GEEZ-  
IF YOU DON'T  
EAT THE  
POPSICLE  
QUICKLY, IT  
WILL MELT,  
YUUTA-KUN

NO...

WAIT  
BY

SHAL  
YOU'RE  
STAYING  
ONCE IN A  
WHILE...

DESPITE  
BEING  
CAUGHT  
UP IN THIS  
HOUSE  
EVERYDAY

TODAY TOO,  
I GREW UP  
TO BE  
STRONG!



File 3: Unknown whereabouts



Sigh...

THE CICADA HORSES



# SLA-P





THE PARTS  
YOU DON'T  
GET, I CAN  
EXPLAIN TO  
YOU

COME ON,  
SOLVE IT  
ONCE  
MORE

LOOK,  
LOOK



WHY  
DID HE  
PICK  
THEM  
UP?

LIKE THE  
OTHER DAY  
WHEN WE ALL  
WENT TO THE  
SEA, WE  
SEEMED TO  
HAVE PICKED  
THAT UP

AFTER I TOLD  
SHUN-CHAN  
THAT  
WE HAD  
TO GO  
AHEAD  
AND TAKE  
THESE IF I  
WANT

WHAT'S  
WITH  
THOSE  
GIRLS?

SHUN-  
CHAN  
SAVE  
THEM TO  
ME IN THE  
MORNING

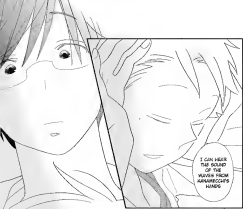
FOR THE  
NEIGHBOR-  
HOOD'S  
ELEMENTARY  
SCHOOLERS  
THEIR  
INDEPENDENT  
STUDY IS  
ON MAKING  
BASKETBALL  
SPRINKLES

the kids had  
lots of shells  
that was their  
reason, guess  
how so it's  
normal!









If you intend to download and repost my scanlations/translations, carry out with proper credits to my blog "Snowyangell" and make sure to catch KtB on my tumblr or Batoto first!



Scene 88  
Glasses











Can't you see?

Ah

BUT, THERE'S THAT

WEARING GLASSES WHEN YOU'RE HALF ASLEEP AND HAVING TO WASH YOUR FACE TOO

RIGHT

A matter of

I WONDER WHY GLASS LENSES GET DIRTY SO FAST-

EVEN WHEN YOU DON'T TOUCH THE LENSES, THEY'LL GET DIRTY BEFORE YOU KNOW IT

And you, too.

REMEMBER

232



Think  
about it,  
can.

IN MY  
CHILDHOOD, I  
THOUGHT MY  
FATHER'S  
GLASSES WERE  
INTERESTING  
AFTER I TRIED  
THEM ON

ONCE I  
ACTUALLY  
NEEDED TO  
WEAR THEM,  
THEY'RE  
JUST A PAIN

GLASSES,  
I MEAN



WA

TSUKAGAKI-  
KUN, YOUR  
DEGREE IS  
QUITE  
SEVERE

EHP



SINCE I STARTED  
WEARING GLASSES  
IN UNIVERSITY AND  
THE DEGREE OF MY  
GLASSES UP TO  
NOW...

HUH?  
TSUKAGAKI-  
KUN, SINCE  
WHEN DID  
YOU HAVE  
GLASSES?

Um, why are  
you wearing  
my glasses...

YOU MUST  
HAVE BOUGHT  
REPLACEMENTS  
FOR THESE  
SEVERAL TIMES

FIRST  
YEAR OF  
MIDDLE  
SCHOOL

BUT





I WON

HAAT

THEN, WHEN I  
WANTED MY  
HANDS UP, YOU COULDN'T  
SEE AT ALL, COULD YOU?

Or  
couldn't you.

HAAT



TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

[SNOWYANGELL.TUMBLR.COM](http://SNOWYANGELL.TUMBLR.COM)

I SPENT  
EVERY YEAR  
DURING  
SUMMER  
BREAK AT  
BAA-CHAN'S  
PLACE

BAA-CHAN  
CARED AND  
LOOKED  
AFTER ME  
MANY TIMES

MY  
PARENTS  
WERE  
BUSY  
FOR MY  
SAKE

I CHOSE  
TO  
REMAIN IN  
JAPAN

WHEN I  
BECAME A  
SECOND  
YEAR IN  
HIGH  
SCHOOL

KAA-CHAN  
AND HIM  
LEFT JAPAN  
AGAIN FOR  
JOB CIRCUM-  
STANCES

LIVING WITH  
BAA-CHAN,  
JUST THE  
TWO OF US



Scene 47  
Light







KOUTA-  
KUN'S  
CRUM-  
GAN



EXCUSE  
ME-



IT'S  
CRUM-

KOUTA  
ALWAYS  
GETS TO  
PLAY HERE

BECAUSE  
CHIDURI GETS  
SOMEONE TO  
PLAY WITH

OH  
MY

IS  
LIVELINESS  
CRUM

HE'S ALSO  
NORM AT HOME



IS THAT  
REALLY  
CRUM?

THESE

Now, the  
girls look  
great

YES  
AND

WERE SENT  
TO ME  
FROM MY  
PARENTS  
SO IF  
YOU'D LIKE  
THEM



BAA-  
CHAN-!

IF WE HAD A  
CHILD LIKE  
CHIDURI-KUN  
AT HOME TOO,  
KOUTA WOULD  
BE GLAD AND IT  
WOULD BE A BIG  
HELP AS WELL









THANKS,  
BAA-CHAN!

HOORAY-!



EVEN IF IT'S  
JUST THE  
TWO OF US,  
I'M NOT  
LONELY OR  
ANYTHING AT  
ALL

THAT'S  
WHY

SPACE IS  
GOOD  
LITTLE,  
I'VE BEEN  
WITH  
BAA-CHAN

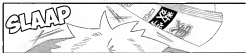
Why should  
anyone  
love  
me?

No  
thing  
like  
this

When  
should  
I  
die?













YES

SHUN-CHAN

IF YOU STRIKE THEM, THEY MAKE A VERY NICE SOUND!

WOAIT THE WATERMELONS LOOK DELICIOUS-T



CHITURU-

WHY DO I SAY SPO-PLANTS ARE NO GOOD WHEN THE SPO-PLANTS DON'T HAVE TO BE PICKED-T



IF YOU'RE GOING TO STRIKE A WATERMELON, WILL YOU LET ME STRIKE YOU WITH ONE BLOW TOOT

WELL LET ME SEE



THAT SEEM-ABLY EMPTY HEAD OF YOURS

CHIZURU'S HEAD SEEMS LIKE IT CAN BE HARVESTED TO MAKE SOMETHING GREAT

YOU KNOW?

THE VEGETABLES ARE HARVESTED BY HAND SO BEING ABLE TO EAT THIS STUFF IS A MIRACLE

FU FU

CHIZURU'S HEAD SEEMS LIKE IT CAN BE HARVESTED TO MAKE SOMETHING GREAT

YOU KNOW!

THE VEGETABLES ARE HARVESTED BY HAND SO BEING ABLE TO EAT THIS STUFF IS A MIRACLE

...  
...  
...

CHIZURU'S HEAD SEEMS LIKE IT CAN BE HARVESTED TO MAKE SOMETHING GREAT

YOU KNOW?

THE VEGETABLES ARE HARVESTED BY HAND SO BEING ABLE TO EAT THIS STUFF IS A MIRACLE

FU FU

CHIZURU'S HEAD SEEMS LIKE IT CAN BE HARVESTED TO MAKE SOMETHING GREAT

YOU KNOW?

THE VEGETABLES ARE HARVESTED BY HAND SO BEING ABLE TO EAT THIS STUFF IS A MIRACLE

FU FU

BIM-CHAM TAKES CARE OF THE FIELDS EVERYDAY-

SO I CAN EAT THE VEGETABLES THAT BIM-CHAM HAS PICKED EVERYDAY

BIM-CHAM TAKES CARE OF THE FIELDS EVERYDAY-

SO I CAN EAT THE VEGETABLES THAT BIM-CHAM HAS PICKED EVERYDAY

TO HAVE GROWN THIS MANY VEGETABLES

SHE'S BRIDING-CHIEF'S MUFF'S DREAM-COM

SHE'S AWKWARD- CHILDREN- MUFFS- DRUG- CHAM

TO HAVE GROWN THIS MANY VEGETABLES

AGH- FM Yehh-

You better study the person running in the garden again!

ZU-RO-!! CHI-

THANKS TO THESE, YOU COULD SAY...

IF I TRY TO BE PICKY, THERE'LL BEAM AFTER ME TO THE ENDS OF HELL, WHICH IS WHY I NO LONGER HAVE ANY VEGETABLES THAT I DISLIKE

BY FORCE

AGH- FM Yehh-

You better study the person running in the garden again!

ZU-RO-!! CHI-

THANKS TO THESE, YOU COULD SAY...

IF I TRY TO BE PICKY, THERE'LL BEAM AFTER ME TO THE ENDS OF HELL, WHICH IS WHY I NO LONGER HAVE ANY VEGETABLES THAT I DISLIKE

BY FORCE

AGH- FM Yehh-

You better study the person running in the garden again!

ZU-RO-!! CHI-

THANKS TO THESE, YOU COULD SAY...

IF I TRY TO BE PICKY, THERE'LL BEAM AFTER ME TO THE ENDS OF HELL, WHICH IS WHY I NO LONGER HAVE ANY VEGETABLES THAT I DISLIKE

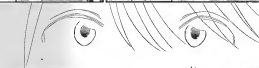
BY FORCE

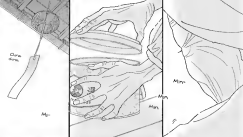


TYN: AGAIN, "TWO" IS A WORDPLAY ON EGGPLANT

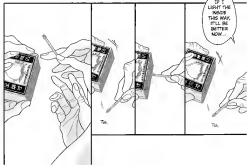








WHAT'S  
THE  
MATTER  
CHILD?







THE WELL  
SUNNY  
VERANDA  
AND

SINCE I  
WAS  
LITTLE,  
I WAS  
ALWAYS  
WITH  
BAA-CHAN



Don't  
forget  
that there  
is...

THE  
SCENT  
OF  
THE  
ANTI-  
MOSQUITO  
INCENSE



BAA-CHAN,  
LOOK,  
LOOK-I



HEY,  
CHIZURU!

It's  
dangerous  
so stop!

NOTHING  
CHANGES



SPIN

SPIN

SPIN

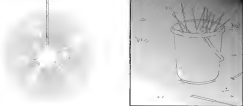
SPIN



EVEN  
THOUGH  
NOTHING  
CHANGES-











BUT YOU KNOW...

FOR SOME REASON, IT WASN'T AN EXCITING THIS YEAR...

IN THE PAST I SAID THEY WERE AWESOME!

I SAID THEY WERE SO BIG-I BUT

WERE THE PERHAPS THAT SMALL?



CHILREN GOT BIGGER



SEE, THERE'S STILL A LOT MORE

BAA-CHAN IS OKAY

IT'S ALREADY FINISHED

I'LL DO IT WITH BAA-CHAN TOO



AA



JUST BY  
LOOKING  
AT THE  
SPINDLERS,  
BAI-CHEN  
BECAME A  
BIT LONELY...



...BAI-CHEN'S  
THIN AND  
WRINKLED  
HANDS



WHAT'S  
THAT  
FACE  
FOR

HER  
CHAPPED  
AND DRY  
FINGERS



...CHILDRN

EVEN  
THOUGH  
IT'S  
SUMMER



YOUR  
INTERIOR  
HURRY  
GAINED  
AT ALL

REALLY,  
YOUR BODY  
HAS ONLY  
GOTTEN  
BIGGER

EVERY  
TIME ONE  
CARRESS  
MY FACE

YOU GOT  
SOMEWHERE  
AGAIN  
OUTDOORS

IT'S  
TICKLISH  
AND I  
FEEL LIKE  
CRYING



I'M  
STEADILY  
GOING TO  
BECOME  
BIGGER

BA-  
CHU~





CHIZURU

HAPPY  
BIRTHDAY-

IT'S  
BAA-  
CHAN

WRONG

CHU-CHAN ALSO SAID  
THAT CHU-CHAN EATS  
VEGETABLES EVERYDAY  
WITHOUT LEAVING  
LEFTOVERS

JUST BY  
WATCHING  
CHU-CHAN,  
BAA-CHAN GETS  
HEALTHY

LOOKING  
AFTER  
THE  
FIELD

SO THAT  
I CAN EAT  
DELICIOUS  
VEGETABLES

DOING  
THINGS  
FOR THE  
HOUSE  
EVERYDAY

IN ORDER  
FOR ME TO  
SMILE  
EVERYDAY

BAA-  
CHAN IS



NO  
MATTER

NOW  
WRINKLED  
HER HAIRS  
BET-

NO  
MATTER  
HOW BEAT  
HER BACK  
IS





I'LL  
LISTEN TO  
ANYTHING



CHANGING  
SUBJECT



IN GOOD  
HEALTH,  
LIVE A  
LONG LIFE-

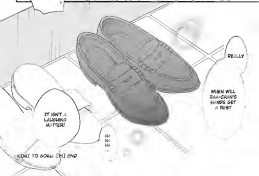
BAN-  
CHAN

ALL  
THROUGHOUT  
THE WAY

THANK  
YOU  
ALWAYS

I'M  
BACK-!





TRANSLATOR: SNOWYANGELL  
CLEANER: ILLUSION RABBIT SCANS  
TYPESETTER: SNOWYANGELL

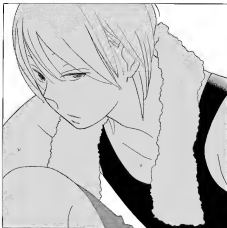
SNOWYANGELL.TUMBLR.COM

TO BE CONTINUED...

If you intend to download and repost  
my scanlations/translations, carry out  
with proper credits to my blog  
"Snowyangell" with a hyperlink.  
Make sure to catch KtB on my tumblr  
or Batoto first!

Thank you very much for reading up to here.  
I' m happy to be able to meet you in the  
next volume.

Motto Kiuchi



お読みのもてろ

〒190-8433

〈株〉スクウェア・エニックス Gファンタジー編集部

「福田昌也先生」様